



▲ Czeskosłowacka drużyna wodniska OPTY będzie na pewno tegoroczne wakacje długo i chętnie wspominać. Jej członkowie na zdjęciu z komendantem p.wd. Krzysztofem Miturą spędzili bowiem niezapomniane chwile na obozie harcerskim nad Szawą. Na zdjęciach: wodniczy na apelu wieczornym - od lewej stoją w wodniakach odpowiedzialni zastępowi Lemmgi, Zielonki, Obelisy i Wieloryby, a także "w akcji" podczas pokonywania jazu na rzece. (h)

● PYTAŃ DO...

JÓZEFA TOBOŁY, prezes Zarządu i dyrektora generalnego spółki akcyjnej "Dom Polski".

W ubiegłym tygodniu przebywał pan, razem z wiceburmistrzem Karwiny, Ivanem Bártą oraz przedstawicielem Regionalnej Izby Gospodarczej w Karwinie, Karolem Michalskim, z wizytą w Polsce - w woj. sandomierskim. Jakże były główne cele tej wizyty?

- Gościłmy w woj. sandomierskim w związku z tym, iż "Dom Polski" postanowił, począwszy od września br., zorganizować w sali hotelu "Piast" regularne wystawy. Na pierwszy zaprezentujemy sprzęt gospodarstwa domowego, druga natomiast, która rozpocznie się 25 września, poświęcona będzie artykułom spożywczym oraz produktom rolnym. Tę drugą wystawę organizujemy przy współpracy z Regionalnymi Izбами Gospodarczymi w Karwinie i Ostrowie, jak również z pięcioma izbami gospodarczymi z Polski - z Biełska-Białej, Katowic, Opola i Wrocławia. Oprócz tego zaprosiliśmy do wizyty udziału własnie firmy, przedsiębiorców i rolników z Sandomierskiego.

Nasze kontakty rozpoczęły się już wcześniej - kanwińska izba gościła w swoim czasie grupę biznesmenów z Sandomierskiego, no i w końcu otrzymała od tamtejszego środowiska gospodarczego zaproszenie do złożenia rewizyty. W związku z zaplanowaną wystawą wyjechałem na Sandomierszczyznę i ja. Mielismy okazję obejrzeć głównie wspaniałe sady, przede wszystkim w gminie Obrazów - tu istnieje, po Skiernewicach, chyba największy sad w Polsce, a jest on również jednym z największych w Europie - spotykaliśmy się też z rolnikami ze Stalowej Woli i innych gmin. No i produkty rolne z tego właśnie regionu, m. in. wspaniałe jabłka, obejrzeć można będzie pod koniec września na naszej wystawie w "Piastie". (kor)

**"VIVA IL CANTO" TAKŻE W CZ. CIESZYŃCIE
 Nie samym chlebem...**

"Bardzo byśmy chcieli nawiązać współpracę festiwalową z Czeskim Cieszyńcem" - powiedziała "GL" Małgorzata Mendel, dyrektor V Festiwalu Muzyki Wokalnej "Viva il canto", który już dzisiaj rozpocznie się w Cieszyńcu. "Może już w przyszłym roku ude nam się współorganizować koncerty po drugiej stronie Ołzy. Tym bardziej, że lewobrzeżna część miasta dysponuje całą teatralną, pięknymi kościołami oraz sceną w hotelu "Piast", w którym notabene zabrzmiła się cała nasza ekipa".

♦ Co szczególnie by pani polecała melomanom?
 - Festiwal przygotowaliśmy od stycznia. Wszystko jest przemysłane i zaprogramowane i... nie ma w nim rzeczy nie interesujących.

♦ A jest propozycja dla mniej wyrobionych słuchaczy?
 - Tym polecałabym sobotni spektakl "My Fair Lady" w wykonaniu chóru, baletu i solistów Opery Nowej w Bydgoszczy.

nił chóru, baletu i solistów Opery Nowej w Bydgoszczy.

Rzeczywiście, V Festiwal Muzyki Wokalnej, który od czwartku 22 do czwartku 29 sierpnia ogarnie Cieszyń, oferuje wiele ciekawych propozycji. Zainauguruje go w kościele ewangelicko-augsburskim w Cieszyńcu o godzinie 19.00 IX Symfonia d-moll L. van Beethovena, w wykonaniu Radiowej Orkiestry Symfonicznej w Krakowie oraz Chóru Państwowej Filharmonii w Brienie. Między solistami usłyszymy m. in. Krystynę Szostek-Radkiewą - mezzo-sopran oraz Wiesława Ochmana - tenora.

ciąg dalszy na str. 5

POGODA

CZWARTEK - Zachmurzenie umiarkowane, w niektórych rejonach kraju opady deszczu i burze. Temperatura nocą od 15 do 11 st. C, w dzień od 26 do 29 st. C. Wiatr o sile 2-5 m/sk z kierunków wschodnich.

PIĄTEK - Bez zmian. Temperatura nocą od 16 do 11 st. C, w dzień od 24 do 26 st. C.

**RZĄD PRZYJAŁ PROJEKT
 USTAWY ATOMOWEJ
 Z myślą o wejściu
 do NATO**

PRAGA - Rząd RC przyjął wczoraj projekt ustawy o pokojowym wykorzystaniu energii jądrowej, dopuszczający możliwość rozmieszczenia w kraju broni jądrowej NATO. Gabinet premiera Václava Klause zajmował się projektem tej ustawy już po raz drugi. Poprzedni projekt wycofano, bowiem rząd nie uwzględnił w nim ewentualnych konsekwencji wej-

PIERWSZY DZWONEK SZKOLNY JUŻ ZA KILKANAŚCIE DNI

Łato nie zdążyło jeszcze nawet pokazać na dobre swego prawdziwego oblicza, a tu już rodzice zaczęli krążyć po sklepach z artykułami pamiątkowymi i przybrałmi szkolnymi. Pierwszy dzwonek szkolny bowiem tuż...

◊ Tym, że wymagania najmłodszych różnią się dziś znacznie od tradycyjnych wyborzeń ich rodziców czy dziadków, nie trzeba nikogo przekonywać. Fakt ten odzwierciedla też bogata oferta potrzeb szkolnych w sklepach. Tych z państwa, którzy jeszcze nie zdążyli wybrać się ze swoimi dziećmi do najbliższego sklepu, pragnę uspokoić, że ceny artykułów szkolnych w porównaniu z rokiem ubiegłym raczej nie

**PRZEDSTAWICIELE KOŚCIOŁÓW W KONSULACIE RP
 Podziękowania konsula generalnego**

"Bernard Błaszczyk, konsul generalny RP w Ostrowie, zaprosił przedstawicieli kleru, pracujących wśród mniejszości polskiej na Śląsku Cieszyńskim i na Morawach, by osobiście podziękować im za kulturowanie w liturgii i katechezie języka polskiego oraz podtrzymywanie tradycyjnych obyczajów" - powiedział "GL" Piotr Szwarc, konsul zam-

WYPRAWKA DLA UCZNI

uległy większej zmianie. Nie podróżeli (radikalnie), ale też i nie potanieli...

W ostrawskim domu towarowym "Laso" np. ceny zeszytów szkolnych wahają się (w zależności od formatu i objętości) od 6-20 koron, zeszytiki dla pierwszoklasistów kupić można już od trzech koron. Jeśli potomek nie dotarł jeszcze na Harvard lub nie przyjął się, przytądowo, z Brendonem i Brendą Walsh z Beverly Hills, na pewno nie marzy o markowych długopisach firmy PARKER i zadowolił się zakupem tanich przyrządów do pisania (w gra-

**KLUB POLSKI PRZYJEŻDŻA NA ZAOLZIE
 Zbliżanie środowisk**

CZ. CIESZYŃ/PRAGA (kor) - Z krótką wizytą przebywać będą najbliższy weekend na Zaolziu członkowie Klubu Polskiego z Pragi. Jak się dowiedzieliśmy, program wizyty przewiduje m. in. spotkanie z przedstawicielami Rady Polaków i ZG PZKO, a będą też pranie gościnie 29. "Dożynki Śląskich" w Gutach.

Członkowie Klubu Polskiego przyjadą na Zaolzie w piątek i zakwaterują się w Ośrodku Szkoleniowym ZG PZKO w Koszarzyskach - tu na godz. 20.00 zaplanowano spotkanie przy ognisku z mieszkańcami okolicznych gmin. W sobotę goście z Pragi wyjadą do Cz. Cieszyńska, gdzie zwiedzą hotel "Piast", o godz. 16.00 zaś w siedzibie TL "Bajka" obejrzą sztukę Władysława Sikory napisaną na podstawie opowiadania Gustawa Morcinika pt. "O tym, jak Zuzanka poszła w kumy do utopów". Po przedstawieniu pranie nie chciełby się spać z mieszkańcami Cz. Cieszyńska.

Na wieczór zaplanowano ponownie spotkanie przy ognisku w

ośrodku w Koszarzyskach, przy którym powinni się zjawić przedstawiciele Rady Polaków i ZG PZKO, a być może również innych polskich zaolziańskich organizacji. Jak nas poinformowano, głównym celem spotkania ma być zbliżenie się przedstawicieli praskiej Polonii ze środowiskiem zaolziańskim oraz omówienie tematów nurtujących wszystkie skupiska Polaków w RC.

Na niedzielę zaplanowano zwiedzenie mostekich szanowców oraz kościółka w Gutach, gdzie goście wezmą udział w mszy świętej, po południu zaś wyjechać ze stolicy bawąc się na tradycyjnych guczkich i dożynkach. Po obejrzeniu programu w wykonaniu Jablonkowskiego chóru "Gorol" i ZPIT "Olza" członkowie Klubu Polskiego wyjadą do Cz. Cieszyńska, skąd wyruszą pociągiem z powrotem do Pragi.

Z KRAJU I ZE ŚWIATA

- ♦ Przewrót w Rosji jest możliwy, ale nie ma szansa powodzenia - oświadczył wczoraj prezydent Borys Jelcyń w rocznicę meudanego puczu twarogogłowych komunistów 19 sierpnia 1991 r.
- ♦ W Szumperaku zmarł 43-letni mężczyzna, który, jak dowiedziono, cierpiał na wrusowe zapalenie opon mózgowych, tożsame z chorobą Creutzfeldta-Jakoba (CJD), która wzbudziła uwagę opinii publicznej w związku z tzw. chorobą wściekłych krów w W. Brytani. Wg lekarza pragnącego zachować anonimowość, choroba ta może wystąpić bez jakiegokolwiek powiązania z zwierzętami.
- ♦ Międzynarodowe siły ONZ w Bośni znalazły kilka tysięcy ton broni i amunicji serbskiej, przechowywanej w nielegalnych składach.
- ♦ W Hanoi ewakuowano setki mieszkańców w obawie przed falą podwodową przypływającej przez miasto rzeki. Ostatnio w powodziach zginęło w Wietnamie ponad 150 osób.
- ♦ Miśa Organizacji Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie wycofała się z Groznego.

**DZIŚ STARTUJE
 XXXIII Sopot-Festival
 Minnelli
 zamiast Turner**

Gwiazdami XXXIII Sopot-Festival, który rozpoczyna się dziś w Operze Leśnej, będą Liza Minnelli oraz zespoły Vaya Con Dios, Deep Forest i Kelly Family. Solowe koncerty będą mieć także polscy wykonawcy: Kasia Kowalska i Edyta Bartosiewicz.

Tegoroczny festiwal nie przewodzi części konkursowej.

Zamiast Turner, który w tym samym czasie koncertował w Sopocie, ale nie w Sopocie, w ostatnim dniu festiwalu wystąpi Liza Minnelli, która jest "tańszą" gwiazdą. Zespół Deep Forest wystąpi 24 sierpnia, po koncercie Bartosiewicz.

W drugim dniu festiwalu zaplanowano koncert "Przeboje Opery Leśnej". Wystąpią w nim m. in.: Jerzy Polomski, Halina Frąckowiak, Krzysztof Krawczyk, Zdzisława Sośnicka, Joanna Zagdńska, Krystyna Głowacka, Halina Kunicka, VOX.

Tradycyjnie obok Sopot-Festival odbędą się w tych samych dniach Targi Nadawców i Producentów Telewizyjnych NIPTEL'96 oraz koncerty na sopotkim festiwalu.

Transmisje Festiwalu, który potrwa do 24 sierpnia, oglądać będzie można w programie I TVP.

MIJSCOWE KOŁO PZKO W GUTACH ZAPRASZA NA W PROGRAMIE:

29. Tradycyjne Dożynki Śląskie

13.00 Pochód dożynkowy od domu gospodarzy dożynek, państwa Bronki i Janka Bablonów
 13.45 Program w wykonaniu chóru "Gorol" z Jablonkowa oraz ZPIT "Olza"

● niedziela 25 sierpnia 1996 ● ośrodek PZKO w Gutach ● zabawa ludowa ● atrakcje ● bogaty bufet ● do tańca przygrywa orkiestra górnicza z Karwiny ●

**PARTIE KOALICJI "ZA",
OPZYCZKA "PRZECIW"**

**Lasy
a Kościół**

Wchodząca w skład czeskiej koalicji rządowej Unia Chrześcijańsko-Demokratyczna - Czeskosłowacka Partia Ludowa (KDU-ČSL) i Kościół katolicki zabiegają o to, aby rząd w jak najszybszym czasie podjął decyzję o zwrocie lasów działających w naszym kraju kościołom.

Ze 175 tys. hektarów lasów kościół katolicki ma otrzymać 99,7 proc., a pozostałe Kościoły - 0,3 proc., czyli nieco ponad 500 ha.

Przedstawiciele Kościoła katolickiego oświadczyli, że są w stanie niezwłocznie przygotować wykaz lasów, których zwrotu się domagają, jednak na razie czekają na zaproszenie rządu do rozmów w tej sprawie.

Przedstawiciele opozycyjnej Czeskiej Partii Socjaldemokratycznej (ČSSD), którzy generalnie nie zgadzają się na zwrot nieruchomości kościołom, wyrażają nadzieję, że rząd dobrze rozważy, czy i jako majątek zwracać kościołom, a raczej Kościołowi katolickiemu.

Wiceprzewodniczący Parlamentu, Petr Buzkova, stwierdziła, że rząd nie ma dostatecznej dokumentacji, by podjąć decyzję o zwrocie lasów kościołom. Wyrażając nadzieję, że nie będzie pośpiechu w tej sprawie, dodała, że parlament może zabronić przekazania kościołom lasów także i wtedy, gdyby o tym zdecydował rząd.

Na zwrot 175 tys. ha lasów kościołom partii koalicji - ODS, ODA i KDU-ČSL - zgodził się, podpisując porozumienie koalicyjne na początku lipca br. Zgodnie z tym porozumieniem w zamian za zwrot lasów czeski rząd zamierza stopniowo, do roku 2006, wycofać się z finansowania kościołom, z wyjątkiem odnowy i utrzymania zabytkowych obiektów kościelnych. (Z.K.)



▲ *Niewiele było tego lata naprawdę gorących, pogodnych dni, toteż Słońce, które wyzło w tym tygodniu nareszcie zza chmur, zwałoby niejednego z nas nad Olzę. Może to zresztą jedna z ostatnich okazji, by zażyć kąpień, jako że koniec wakacji i sezonu urolopowego tu, tu.*

Fot. WIESŁAW PRZECZEK

URLOPY NA WŁASNYM GARNUSZKU

Ośrodki wczasowe HT na sprzedaż

TRZYNEC (K) - Kierownictwo spółki akcyjnej HutaTrzyńska zdecydowało o sprzedaży jedenaściu z dwunastu posiadanych ośrodków wczasowych i szkoleniowych.

Chodzi o ośrodki w Rzecz, na Bagniu, Głowiej i Kozłku, w Sełajcu, Polance, Mostach-Szańcach, Nydku, Karłowich Warach oraz dwu obiektach na Orawie. W majątku spółki pozostanie jedynie obóz dziecięcy w Ziarze, który wynajmuje hutnicza organizacja związków zawodowych.

Jak informuje gazeta zakładowa "Hutnik Trzyński", o sprzedaży ośrodków zaczęto rozmyślać już wcześniej, kiedy wprowadzono wynagrodzenie za długookresowe wyniki gospodarcze i przestano rozdziać skierowania na wczas przy zakładach.

RAZ JESZCZE O STUDIACH ZA GRANICĄ

Co warto wiedzieć

W związku z przyjęciem ustawy nr 137/1996 Dziennika Ustaw, dozna do zmiany i uzupełnienia ustawy nr 117/1995 Dziennika Ustaw o wsparciu socjalnym, poszerzył się krąg nie zapożyczonych dzieci, którym przysługuje prawo do zasiłku państwowego i uzyskanie wsparcia socjalnego dla osób studiujących w szkołach średnich lub uczelniach wyższych za granicą (chodzi szczególnie o zasiłki na dziecko, dopłatę socjalną oraz dopłatę na transport). Nowela ta, dotycząca zasiłków socjalnych wchodzi w życie od 1.1.1996.

Według tej noweli Ministerstwo Szkolnictwa, Młodzieży i Kultury Fizycznej decyduje o tym, czy konkretne studium za granicą będzie postawione na równi ze studiami w szkołach średnich i wyższych uczelniach w Republice Czeskiej.

Na podstawie tej decyzji przyznawane będą też:

- zasiłki wynikające z ubezpieczenia chorobowego (pomoc finansowa w macierzyństwie),
- ubezpieczenie zdrowotne,
- podatek dochodowy,
- ubezpieczenie emerytalne (renta sieroca, renta starcza - na podstawie ustawy nr 155/199 Dziennika Ustaw o ubezpieczeniu emerytalnym),
- próby o odroczenie służby wojskowej,
- zabezpieczenia materialne ubiegających się o miejsce pracy.

Jak postępować: 1. Osoby studiujące, których studia w szkołach średnich i na uczelniach wyższych zostały uznane do 31.12.1995 przez Dom Usług Zagranicznych MSZMKF, oraz stipendyjnie ministerstwa uzyskują pozytywną decyzję bez potrzeby skierowania specjalnej próby w przeciągu lipca i sierpnia br.

2. Pozostającym studentom wydane zostanie decyzja na podstawie próby. Ważne jest, by dodatkkiem do próby był oryginał lub uwierzytelniona kopia zaświadczenia wyda-

nego przez szkołę zagraniczną potwierdzającego studia na jej uczelni stwierdzonego pieczęcią i podpisem osoby uprawnionej. Razem z zaświadczeniem w innym języku niż w czeskim, słowackim, angielskim czy niemieckim potrzebne jest tłumaczenie na język czeski.

Student, który w nowym roku szkolnym rozpoczyna studia, powinien przedłożyć potwierdzenie wydane przez ich szkołę lub uczelnię a przyjęciu na studia lub o ich zapewnieniu.

Podania należy przysłać pod adresem:

Ministerstwo Szkolnictwa, Młodzieży i Kultury Fizycznej, Wydział Kształcenia Językowego i Współpracy z Zagranicą, ul. Wyzdól Sáz Wyzdól, ul. Karmelita 7, 118 12 Praga.

Decyzja ministerstwa ma charakter administracyjny i potwierdza jedynie statut studiów za granicą, nie ich faktyczny przebieg. Decyzja wystawiana jest tylko raz na cały okres studiów. W wypadku zmiany szkoły lub uczelni, studujący powinien podać nową próbę i ministerstwo ponownie rozpatrzy daną sprawę. Jakkolwiek dalsze zmiany dotyczące pobierania zasiłków na ukończenie lub przerwaniu studiów trzeba zgłaszać odpowiednim organom.

Przezw negatywny decyzji MSZMKF można podać odwołania.

JAN KUBICEK

Kancelaria Rady Polaków w RC

Z myślą o wejściu do NATO

Dokończenie ze str. 1

cia do NATO i pewnie sformułowane dokumenty, ustanawiające zasady posiadania, produkcji, importu i magazynowania broni jądrowej, mogły w przyszłości zablokować rozmowy w Czechach broni atomowej NATO, a tym samym utrudnić przystąpienie kraju do tego sojuszu.

Nowy rządowy projekt ustawy zawiera podobnie sformułowana, jednak w innym kontekście, postanowienie, jak w podobnie na konferencji prasowej premier V. Klaus - ma też ideologiczną, która dopuszcza możliwość rozmówienia broni jądrowej w wypadku, gdyby miało to nastąpić na podstawie umowy międzynarodowej obowiązującej w Republice Czeskiej.

TYM RAZEM LITERATURA REGIONALNA

Dożynki z książką

GUTY (Kor) - Czasami trudno już sobie nawet wyobrazić, by na jakiegokolwiek zoolekialnej imprezie kulturalnej zabrakło - oczywiście oprócz jelek z kapeluszami czy smaczkowych kotletów - również stoiska z książkami.

Nie inaczej więc będzie i w najbliższą niedzielę na tradycyjnych "Dożynkach Śląskich" w Gutach, gdzie swoje książki oferować będzie czechosłowacko-bielska firma ALFA.

W stoisku ALFY będzie można tym razem zakupić przede wszystkim pozycje rodzimych twórców oraz książki związane ze Śląskiem Cieszyńskim. Przede wszystkim trzeba więc powiedzieć, że swoją najnowszą książką, "Górnicy świątek", podpisując będzie znany folklorysta Karol Daniel Kadlubiec. Nie za-

braknie oczywiście również książek innych autorów związanych z Adamiem - "Z Adamowej dżigity" Zdenka Wawroza, ostatnich tomików ze mieszkającego w Brnie rodaka z Herzawicy, czeskiego prozaka i poety Jindřicha Zogaty, będzie tu też można nabyć wydany niedawno w Polsce "Słownik gwary cieszyńskiej". Pomysłano również o najmłodszych i dotychczas wybrać z bogatej oferty barwnych i przejęknie książek - książek w języku polskim, ze znaczących polskich oficyn wydawniczych.

CORAZ WIĘCEJ TURYSTÓW GOŚCIĆ BĘDZIE AZJA I AFRYKA

Europa już mniej atrakcyjna?

Eksperti ze Światowej Organizacji Turystyki uważają, że do 2010 roku liczba międzynarodowych podróży turystycznych w skali świata wzrośnie do 937 mln rocznie, podążając tym samym wartością zanotowaną w roku 1990.

Największy wzrost przewidywany jest jednak w Azji Wschodniej oraz w regionie Pacyfiku. Udział Europy natomiast w międzynarodowym ruchu turystycznym - zdaniem organizacji - zmaleje.

Azję Południową w roku 2000 odwiedzi ok. 6 mln osób z zagranicy, natomiast na końcu kolejnej dekad - 10 mln. Afrykę pod koniec wieku odwiedzić będzie rocznie ok. 24 mln turystów, natomiast do 2010 roku liczba ta wzrośnie do 56 mln.

Przewiduje się, że coraz częściej zagraniczne podróże odbywać będą mieszkańcy Ameryki Łacińskiej, Azji, Afryki oraz Środkowego Wschodu.

Według raportu organizacji, Eu-

ropa - obecnie najczęściej odwiedzana przez turystów (w 1988 roku odwiedziło tu 85 proc. podróżujących po świecie turystów), straci na popularność i udzieli tego kontynentu w międzynarodowym ruchu turystycznym spadnie do końca wieku do 58 proc., a do 2010 roku - do 61 proc. Ameryka Północna i Południowa, obecnie drugi według popularności region, będzie odwiedzana do roku 2000 przez 22,1 proc. uczestników międzynarodowej turystyki.

Wyprawka dla ucznia

Dokończenie ze str. 1

Aktynie sportowo maluchy niecierpliwie oczekają będą każdej kolejnej lekcji gimnastyki, zwłaszcza jeśli prowadzona będzie przez miłego pana nauczyciela. W tym wypadku przydać się mogą dobre tenisówki, które amortyzują uderzenia stóp o murawę. Porządki rodziców w tej sytuacji uciec może radykalnej kuracji odchudzającej, najdłuższe obuwie sportowe na naszym rynku kosztuje obecnie nawet około 4000 koron. Można oczywiście kupić buty o wiele tańsze, niekoniecznie tandemna okazy z "wielkimi" łapami. Trzeba się jednak liczyć z wydatkiem rzędu 700 koron.

Cóż, tegoroczna wyprawka dla ucznia na pewno nie będzie należała do najtańszych inwestycji rodziców. Szczególnie mocno nadzwyczajny kosztowny będzie wydatki na wyprawki. Warto pamiętać jednak o tym, że krajowa wyprawa nie na odczytanie, ale także na zagranicznych. No i dobrze jest wybrać się na zakupy z

**W RAMACH "DNI KARWINY":
Ciekawe wystawy**

KARWINA (h) - W strakimnie zapowiadającym się programie dwudniowej imprezy pn. Dni Karwiny (31 sierpnia - 1 września) znalazło się też kilka wystaw. W sobotę w Bibliotece Regionalnej we Frysztaście otwarta zostanie wystawa fotografii dokumentalnej Józefa Chmela zatytułowana "Czy w Darkowie ponownie zagnędziać się bociany?". Zwiędzać można ją będzie do 27 września.

W tym samym dniu odbędzie się wernisaż prac Richarda Wójcika pn. "Frysztales-obrazy". Ta ekspozycja otwarta będzie tylko dwa dni. Ponadto zarówno w sobotę, jak i w niedzielę w sali wystawowej Państwowego Archiwum Powiatowego zwiędzać można będzie wystawę pn. "Świat, który przeminął".

Brązowy uszczęśliwiła

Po obserwacjach nagranych wideo z minionych "Olimpiad", psycholodzy amerykańscy doszli do wniosku, że choć zdobył drugiego miejsca jest obiektywnie lepsze niż trzecie, jednak łączy się z wyobrażeniami sportowca "jakby to było pięknie zajęcie najwyższe miejsce".

Psycholodzy często dostrzegali u zdobywców srebra oznaki przygnębienia; natomiast "brązowi" przejawiali wyraźnie większą radość z faktu, że udało im się "zabieczyć" o srebrne medały i stanąć na podium.

Wesele na 1200 par

W Karwie trwają przygotowania do wielkiego wesela, które państwo egipskie wyprze 1200 parom małżeńskim na stadionie.

Przedstawiciele wzięli na swe barki Najwyższa Rada ds. Młodzieży i Sportu. Chodzi o to, że koszt urzędzenia wesela w Egipcie, a w 15-milionowy Karwie z szczególnością, są tak wysokie, iż wielu młodych ludzi na wydatek

nie stać. Wiek młodożółców stale rośnie, tylko w ostatnich kilku latach wek obłubienicy podniósł się średnio z 25 lat do 33, a panna młoda z 28 do 35.

Urządzenie wesela kosztuje co najmniej tysiąc dolarów. Oblicza się, że roczny dochód na głowę Egipcjanina wynosi 600 dol. Wesela to zresztą tylko część wydatków, kosztowna jest opłata małżeńska, którą pan młody musi wnieść rodzinie posługującej i obowiązkowe zdobycie umiłowanego mieszkańca.

Uratowany przez goryla

Trzyletni chłopczyk, który w zoo wpadł do pomniejszenia dla zwierząt i został stamtąd bezpiecznie wyniesiony przez samą goryla, zwolniony został ze szpitala w miejscowości Maywood w stanie Illinois.

Początkowo stan zdrowia chłopczyka był krytyczny, ale obecnie przewidyuje się, że odzyska on w pełni siły, po tym jak doznał złamania głowy, złamania kości jednej ręki oraz wiele zadrapań i cęć.

Tragedia zdarzyła się w parku w

miejscowym zoo. Bmił Judy, 8-letnia samica goryla o wadze 68 kilogramów, podniosła nieprzytomnego malca, który z wysokości 5,5 metrów spadł na betonowe podłoże. W ramach pomocy została do wyjścia, gdzie pracownicy zoo mogli się znaleźć chłopcem. Zwręnie nigdy zostało odczuwane przez matkę i tym wówczas malenkim, bezbronnym gorylęciem zapoiskowało się ludzkie.

Poruczyła dietę

Wenezuelska piękność, 18-letnia Alicia Machado być może już nieważnie straci koronę Miss Universe - jeśli w ciągu dwóch tygodni nie schudnie 16 kg. Koronę przejmie po niej pierwsza wicemiss Taryn Mansell z Aruby.

Organizatorzy konkursu zawarł z Miss Universe po wyborach różnego rodzaju kontrakty. Jeden z nich przewiduje rozwiązanie przez nią stroju kapeluszowego Miss przytępił przy obecnej tużby nie nadaje się na modelkę.

Nie podano, ile miss Machado waży obecnie. W czasie majowego konkursu w Las Vegas, przy wzroście 173 cm ważyła 51 kg.

Hormon wzrostu

Czasopismo "Journal of the American Medical Association" poinformowało o wynikach badań nad istotnym hormonem wzrostu u amerykańskich dzieci. Zdaniem ekspertów w 40 proc. przypadków podawane tego hormonu było zbędne.

Federacja Administracji Żywności i Leków (FDA) akceptuje taką kurację jedynie u dzieci, w których organy jest za mało hormonu wzrostu oraz w przypadku chronicznej choroby nerek. Dojczyć to ok. 14 tys. dzieci chorujących na chorobę hormonalną zwaną Kufajką hormonalną dziecka kończą 13-16 lat dołrocznie.

Dr Barry Berca z Uniwersytetu Północnego na łamach czasopiisma napisał, iż w społeczeństwie amerykańskim utrzymuje się kult wysublimowanego wzrostu dzieci i młodzieży. Hormonalna kuracja jest wpływa na psychiczne motywy ludzi.

Pieniądże wydane po to, aby być o 3 do 5 cm wyższy, byłoby w pełni przeczynacze na jego edukację uważa dr Berca.

Materiały nie sygnowane pochodzą z serwisu informacyjnego Polskiej Agencji Prasowej.

O HISTORII SPOPKIEGO PRZEGLĄDU PIOSENKI ROZRYWKOWEJ

Sopot '96: 35 lat minęło...

I Międzynarodowy Festiwal Piosenki rozpoczął się 25 sierpnia 1961 r. - 8 dni po tym, jak w zachodnich sąsiedach i sąsiedztwie Polski ukończono budowę muru berlińskiego. Z jednej strony Europa Wschodnia odgradzała się od Zachodu, a z drugiej - zastawiała niewielką tarczę, przez którą mogły przenikać odruchny kultury z sąsiedniej kultury.

Sopotu festiwal, choć trudno dziś w to uwierzyć, nie od początku był sopocki. Pierwsze koncerty miały bowiem miejsce w hali stoczni gdańskiej. Pomysł odtądcał imprezy były Władysław Szpilman, Łukasz Klekwa i Szymon Zakrzewski. Polscy wykonawcy reprezentowali wówczas tacy piosenkarze jak Irene Santori i Jerzy Polowinski. Już wtedy w jednym z festiwalowych konkursów startowali zagraniczni wykonawcy - obcojęzycznych gwiazd jednak nie odnowano.

Drugi festiwal miał niemal bez echa. Nieco artystyczniej smocz dostarczyć następnemu (nadał z siedzibą w Gdańsku). Wtedy właśnie na scenie pojawiła się Ewa Demarczyk, która własną interpretacją "Czarnych aniołów" wywołała na-

grody spiaczając. W tym samym roku polskiej publiczności zaprezentowała się Tanya i Aniszwera. Jej piosenka "Zawsze niesz będzie słoneczko" stała się przebojem po naszej stronie berlińskiego muru.

W 1964 r. festiwal po raz pierwszy odbył się w Sopocie, w Operze Leśnej, znanej wówczas głównie z festiwalu wagnerowskich, które odbywały się w niej do 1943 r. Muzyka lekka wyprawiła się poważną, ale odbyło się w to w dobrym stylu, gdyż na tej scenie scenie wystąpiły dwie wielkie polskie piosenki - ponownie Ewa Demarczyk i Anna German. Warto też odnotować, że wtedy za debiutowali w Sopocie Karol Gott.

Już pierwsze edycje imprezy dowiodły, że nawet jeśli jest ona tutaj na Zachod, to furka tylko nieco uchyliła. Zagraniczni (o nie z demokracji) wykonawcy reprezentowali poziom wówczas nienowoczesny, średni. Często było to polemizatory - na zawodowców brakowało pieniędzy, a zapewnie i chęci. Na dodatek zmuszano ich, by przedstawiali własne interpretacje polskich piosenek, w których nie zawsze czuli się najlepiej. Nie więc dziwnego, że polscy prezentowali na ich nie jawili się jako gwiazdy międzynarodowej wielkości.

Pod koniec lat 70. impreza zyskała status Festiwalu Internacji, a główną nagrodą było z kolei brązowe Grand Prix. Co ciekawe, ono Grand Prix, różniące się zdobywał przedstawiciel innego państwa, ale zawsze będącego członkiem Interwizji - Helena Vondráčková, Alla Pugaczowa, Czesław Niemen. Wraz ze wzrostem prestiżu festiwalu do Sopotu zaczęły zapraszać wykonawców, których naziska były znane nie tylko od Łaby na wschód. W 1979 r. sensacją stał się występ Demisa Roussosa (publiczność miała mu za złe, że śpiewał z play-backu); zespołu Boney M. Występował tu również Charles Aznavour, Alvin Simon. Drugi czy zespół Goombay Dances Band. W latach 1981-83, bardziej z przyczyn politycznych niż - jak się wówczas uważało - propagandowych, nie organizowano festiwalu. Po reanimacji zmienił emplot.

ODKRYCIE POZNANSKICH ARCHEOLOGÓW Tajemnice wzgórza

Zagadkowe, kilkumetrową płytę wapienną, odetknili poznańscy archeolodzy, badający pod kierunkiem Zbigniewa Karolczaka z miejscowego Muzeum Archeologicznego tajemnicę Wzgórza św. Wojciecha w stolicy Wielkopolski.

Miejscu to jest łączone z legendą o istnieniu na nim rzymskiej świątyni, w której miał nauczać św. Wojciech przed swoją marną podróżą do kraju pogańskich Prusów, gdzie poniósł śmierć męczeńską 23 kwietnia 997 roku. Zaprawa użycia do budowy od-

Samej zdorminowali wykonawcy rozmaitych nurtów rocka. Głównymi wykonawcami w tym czasie byli: Basia Mokoń, Vanessa Mae oraz Pollo. Anita Lubińska z zespołem Vanus Manx (zdobywcy Grand Prix w 1994 r.) i Edyta Gornik. Grand Prix i nagrodę publiczności zdobyła też Kasia Kovaliska (tóra wystąpiła z własnym repertorem w tym roku).

Sopot-Festiwal '95 był ostatnim, którego towarzyszył konkurs. W tym roku bowiem zaplanowano jedynie koncerty-receale gwiazd oraz koncert jubileuszowy pt. "Przeboje Opery Leśnej". W ten sposób kończy się również stałe sopockie festiwalu. Pozostaje tylko pytanie, czy bez konkursu ma to sens?

ZARAZONA WOŁOWINA ZABJA PO LATACH Brytyjskie dramaty

Przynajmniej śmierci 20-letniego brytyjskiego wołosianina Petera Halla, który zmarł w lutym, była spóźniona w dziesięć lat wolowina zarazona gębczącym wyrodnieniem mózgu (BSE) - ogłosił w poniedziałek koroner z Newcastle. Jest to pierwsze takie orzeczenie sądowe, uznające związek między "chorobą wiecystych krow", a występującą u ludzi chorobą Creutzfeldta-Jakoba (CJD).

Koroner Geoffrey Burt oznajmił, że Hall zmarł na nową odmianę CJD. Stwierdził to neuropatolog z szpitala w Newcastle, dr Robert Perry, który badał mózg Halla po jego śmierci. Peter Hall był wołosianinem od swoich 16 lat, wcześniej jednak przypadł za wolowina. Nowa odmiana choroby mózgu Creutzfeldta-Jakoba może - wg naukowców - objawić się po latach.

Miroslav ŠMÍD

AMAI DABLANG - GÓRA I CZŁOWIEK

■ Tłumaczył Jan PYSZKO

Nazajutrz pogoda znacznie się pogorszyła, polatuje śnieg. Nie wiem dlaczego, ale noc też nie minęła po mojej myśli. Zrozumiałem, niedyspozycja psychiczna, aklimatyzacja, nie wiem. Półki byłam wakacji, niczego nie odczuwałem, ale w nocy brakowało mi ich. Jeden eddech normalny, a przy drugim się dusłem. Boże, chyba nie mam odmy płuc! Utopię się sam w sobie! Nie! W średnia blizyszycy ogromnym blaskiem gró! Nie! To brutalna, perfidna ironia! Boże, co robisz! Najlepiej zacząć się w przepaść i skoczyć z ta udręka. Na takie koszmarny nie ma innego lekarstwa. Ale co mnie jeszcze powstrzymuje od tego ostatecznego kroku... Strach, los - nie wiem. Ale wiem też, i to z autopsji, że takie zapędy psychiczne przychodzą i mijają. Tak było na Dhautlagiri. Wyceprzony do ostateczności zasnąłem w końcu i rankiem było znacznie lepiej! W nocy budził mnie doświadczenia mi chłod, ale to dla mnie codzienna prawda. Tak bywało w czasach "harcerskich" - na biwakach pod gołym niebem w stronach rodzinnych. Tatrach. Wyczerpani wtedy różne sztuczki - przypuszczaliśmy drzenie, co wywalowało ciepło i w końcu znowu jakis czas. Oczywiście skrzyżowało z tamtych praktyk, poskutkowało. Przecież wie, co i jak, i umię...

Budzę się koło siódmej, później niż zwykle, bo też przegania niedługo. Tylko na słońcu! Myślę o trzech - czterech godzinach. Patem, dumam - mogłbym pstrykać do woli - rano, w południe, znowu o każdej porze, tak jak sobie tego życzył mój serdeczny przyjaciel Havel. Przecież wpałowi mi to dwukilogramowa kulobryza, tylko na trasie przeklinana. Ale zdjęcia będą, i to jakie!

Niebo zaciąga się czarnymi chmurami, pada śnieg. Właśnie dzisiaj powinni wyjść z bazy na awy wypad Wally i Franca. Czy wyszli? Chyba tak! A może... Sądze, że chmury się rozjeżdżą i będzie znówu słońce. Dla mnie to właściwie nie ma znaczenia. Mnie urządza tylko jedno - iść naprzód i wejść na szczyt! Stanes to jedyna.

Pozostawiam na miejscu jest nonsensem i niewybaczalnym bledem.

Rozpalam nalfowce i pichoc sobie mniadanie. Po wczesnym alarmie serca wyrzucam ekstrakt kawy. Ubiaram się, zakładam raki, pakuję swoje mankati, plecak na plecy i jazda na szczyt!

Na trasie pod górę stereotypy podbudowania jeszcze smarujemy śniegiem i lodem. Dwadzieścia kroków naprzód i wycofanie, i mowu... Nie brakuje i dreścicykrow rzyzka, zwłaszcza przy przesłanianiu śniegowych teber z ślędom do zbaw. Skłamy z rdzawymi i czarnymi plamami ubarwily się na biało - są to lewy strum, wzniesają kieszek maresu i połodnie.

Pogoda nie może już być gorzej. Mgła i zamieć. Ściana przewala się coraz więcej śniegu. Widoczność tylko do pięciu metrów. Tutaj nie może zbłądzić. Przede mną tylko szczyt! - i niewyrażalna dmuchawa. Jednak się nie poddaje i uparcie przynajmniej. Plecak wrył się we mnie, nawet go nie czuję, jest mój. Wierchołek może być tuż, tuż. Muszę, muszę tam przecież dojść... A potem, potem już koniec tych niesamowitych, zaskakania zębów i upragniany odpocznik. Chociaż swidruje okrutną mleczość, niczego nie mogę dostrzec.

Złębom śniegowych coraz mniej tracę się w białej ciążce śniegu. Warstwa zrypu rośnie i grzędnę do pół lityka. W tej chwili niebo się przerwało i widzę nad sobą - nie umiem odgadnąć tylko czy to dwadzieścia, czy sto metrów - kontury czegos, co mogłoby być szczytem, ale już w mgnieniu oka przynajmniej w klebek mgły. Do...a, dobra, krzyżnie, już cie nie stracę, już cie mam i zdecydowanie ruszam po Amal Dablang.

Szczyt

Zwaliniam, aby w gesty i gęste i zadymne nie przejść wierchołka, mogłbym spać na druga stronę, w zaspę, które od mgły trudno odróżnić.

Widziałem staję się coraz bardziej klarowna. Widzę już jasnawierchołek, jest kontur. Jestem chyba z dziesięć metrów pod nim, w trzydziestostopniowym nachyleniu zbocza. Emocje sągępnie zenitu, ale się nie spieszę. Zatrzymuję się, chcę tuż zrobić namiat, i zaczynam kopiec, dopięć iluzorycznego snu - nocowania na śniegu. A zdjęcia będą mogły zrobić rano i wieczór. Przemowił gospodarz - zejście w takiej mgłę jest prawie niemożliwe, nie wiem, gdzie idę.

Zrucam plecak, potem zgarniam reklamę tej śniegozłoc, potem wyrębię czekanem miejsce pod namiot. Praca idzie opieszale, ja też się nie spieszę - daje o sobie znak wysokość.

Jest po dwunastej. Po dobrej godzinie kończę, sądzac na dół, że wielkość poleyka pod namiot będzie wystarczająca. Treść dmucha, ale mnie rozgrzewała robota. Robijam namiot.

"Jasna cholera!" - ciano. Ale nie mam już sily poszerzać na rampy ani echoty! Stawiam namiot jak się da, wygląda śmiesznie, ale w środku muszę się jakos pomieścić, nie muszę!

Wreszcie otę. Plecak, hak, raki zestawilem na szewrnie - są jaka taka ochrona i osłona od wiatru. Widać do środka i zaciągnął byskawicowy zamek. Pycha! Nie dmucha, jest ciepło i przylatuje. Kława Bogu, że przynajmniej gorąca choroba nie dokucza. Jahał że noc będą musiał przetrzymać! Już prawie jestem na szczycie mojego marzenia. Do wierchołka mam chyba z 30 metrów! Dwie - trzy minuty! Uciecie pełni! Ależ jest wspaniale!

Zdejmuje buty, potępie i wewnątrz dmucham materac urządzone wygodnie. Przemoczono ubranie łacznie ze skarpami, daję suszyć. Gotuję zupę, parzę herbatę, posilam się - mam jeszcze kawalek kiełbasy, czekolade i jeszcze raz popijam wszystkie herbaty. Wreszcie przychodzi uciecie błęskoci. Brak mi tylko ciepłej przycielania dloni. Szeroko daleko nie ma żywej duży. Ale to był mój własny wybór, wybór samostności po to, aby znowu móc wrócić do ludzi z nowymi wrażeniami i zwykłą ludzką radością. W dwóch podziękowaniach i ukłony są w stronę tych, którzy życzyli mi sukcesu i nie oszczędzili swojej pomocy. (c.d.n.)

ZAGADKI JOWISZA Kosmiczny generator

Najnowsze daneo dostarczone przez sondę Galileo potwierdzają wcześniejsze przypuszczenia, iż między największą planetą naszego Układu Słonecznego, Jowiszem (Jupiterem), a jednym z jego siedmiu księżyców to stałe "przepływa" silny, skoncentrowany strumień elektronów.

Dane te przedstawiał ostatnio prof. Thomas Armstrong z Uniwersytetu w Kansas na konferencji Kosmosu. Baden Przewietniemu (COSPAR) w Birmingham. Zdaniem badacza, silny strumień jest równy ok. 10 tys. megawatów, a co wazniejsze, jest on bardzo silnie skoncentrowany w jedną wąską promieni. "Nic takiego do tej pory nie było obserwowane w całym Układzie Słonecznym" - stwierdził Armstrong.

Wyjście zjawiska nie nastąpiło astronomów wiele trudności. Atmosfera i jonosfera to jest bowiem doskonałym przewodnikiem elektryczności (miejscowy uwiązają, że również sąm księżycy). Podczas wrotowania Jupitera jego pole magnetyczne porusza się względem własnego księżycy. "Przewodnik i poruszający się pole magnetyczne stają się po prostu czyszym generatorem elektrycznego" - wyjaśnia Armstrong.

DUNSKI GŁOS W OCHRONIE ŚRODOWISKA Świnie ratują plantacje choinek

Dunelski Urząd Ochrony Środowiska zabronił używania wszelkich środków chemicznych na plantacjach choinek. Ich wędzalcie powierza ją zaliczanie rosnących w sąsiedztwie choinek chwastów różnym zwiędzłom. Próby z owcami, krowami i sruwami wypadły nie całcom zadowolającego, ponieważ pozostawiały one zbyt wiele nie dożydanych resztek.

Lepiej spijają się swinie, które wyjadają wszystkie chwasty aż do korzeni, a ponadto spulchniają przy tym ziemię, co sprzyja wzrostowi choinek. Świnie muszą być jednak dokładnie karmione bardziej atrakcyjnymi paszami, gdyż inaczej zabierają się także do korzeni drzew.

WIADOMOŚĆ O TYM WZBUDZIŁA SENSACJĘ

Czyżby reforma monarchii?

Pałac Buckingham potwierdził prasowe doniesienia, że opracowuje plan własnej reformy. Jest on wynikiem prac zespołu złożonego między innymi z królowej Elżbiety II, jej matki księżki Edynburga, następcy tronu księcia Wali oraz doradców.

Wiadomość o tym jest sporą sensacją, bo instytucja monarchii zajmuje szczególne miejsce w systemie państwowym Wielkiej Brytanii. Monarcha jest tytułową głową Kościoła Anglikańskiego i wyrazem jedności kraju.

Reforma monarchii to temat tabu

nowej dla brytyjskiej Partii Pracy. Sympatie republikanizmu w kraju są słabe, jednak ostatnie łopoty rodziny królewskiej, zwłaszcza zrodzów dwóch synów królowej Karola i Andrzeja, zaszkodziły jej wizerunkowi.

Propozycje reformy przewidują m. in. zredukowanie tzw. "czynnych" obywateli członków rodziny królewskiej, którzy są używamy przez państwo, przyznawanie kobietom równych praw sukcesji do tronu (obecnie dziedziczą go tylko jacy monarcha nie ma synów), ograniczenie liczebności rodziny królewskiej, zezwolenie monarchce na publiczne kaskoła lub kaskoła - co najbardziej zaskakujące - zerwanie

węzów monarchii z Kościołem Anglikańskim.

Rzecznik Pałacu Buckingham odmówił skomentowania szczegółów propozycji podkreślając, że dyskusje mają "charakter wewnętrzny". Warto zwrócić uwagę na to, że jednym z powodów, dla którego monarchia używała się na Wyspach Brytyjskich przez ponad tysiąc lat jest to, że potrzebna dostosowywać się do zmieniających się warunków, zachowując przy tym wielkie społeczne poparcie, którym się cieszy.

Zespół reformatorów Pałacu Buckingham został powołany po porażce zamku w Windsorze przed trzema laty i nosi nieformalną nazwę Zespołu "Naprzód".

● kronika rodzima

Dnia 23 sierpnia 1996 mija trzecia rocznica śmierci naszej Kochanej...
śp. PHMr EUGENIA BIAŁOŃ

Dnia 22. 8. 1996 mija dwudziesta piąta rocznica śmierci naszego Drognego Meża, Ojca, Teścia, Dziadka i Pradziadka...
śp. JOZEFA KALINY

● imieniny obchodzą:

- 22. 8. - CEZARY DALEGOR, FABRYCIAN, FABRYCY, HIPOLIT, HIPOLITA, MARIA, NAMYSŁAW, OSWALD, OSWALDA, TYMOTUSZ, ZYGFRYD, BOHUŚLAW, TICHOMIR;
23. 8. - APOLINIARY BENIJCJUSZ, FLIP, LAURENTY, SULIARZ, WALERIAN, WALERIANA, ZACHEUSZ, SANDRA, FLIP

● kina

ORLOWA - Wzschławił: Sędzia przysięgły (22. 23. godz. 18.30). KARWINA - Reflex: Duzo nalało o nic (22. 23. godz. 17.00 20.00). Eks: Rozum i uczucie (22. 23. godz. 19.00). KARWINA - Centrum: Afriks (22. 23. godz. 20.00). Letnie: Krotowa Margot (22. 23. godz. 21.30). TRZYNEK - Kosmos: Cztery słuby i jeden pogrzeb (22. 23. godz. 18.30). CZESKI CIESZYN - Central: Boening 747 (23. 24. godz. 19.00).

● co, gdzie, kiedy

WEDRYNIA - Klub Seniora przy MK PZKO zaprasza w poniedziałek 26. 8. 1996 o godz. 17.00 do "Czytelnia" na kolejne spotkanie połączone z opiekaniem parówek.
DĄBROWA - MK PZKO zaprasza na festyn ogrodowy w sobotę 24. 8. o godz. 15.00 do ogrodu obok Domu PZKO. Gry, zabawy i amaczmy bufał na mejsu.
UWAGA CZŁONKOWIE KAPELI GÓRNICZEJ "ZORÓMBEK"

Wyjazd na dożynki do Lublian kolo Opola 8. 9. 1996 Pierwsza proba kapeł 2 września.

● TV Local Stonawa

29. kanał Premiera TV
23. 8. - 29. 8. 1996, godz. 17 - 18
Program połekci:
- Dookoła świata z panem Hugonem Paździoro;
- Biblioteka w Karwinie-Ląkach
- Zaproszenie na Cierście Lato Filmowe (konkurs dla telewidzów)

● CZESKI PROGRAM TELEWIZYJNY

CZWARTEK 22 SIERPNI
NOVA:
6.00 Śniadania z Młog
6.30 "Wybie w ogień" (film przyt)
10.20 "Dzień, w którym zapisała się zemsta" (ang. film sci-fi)
12.15 "Kojak" (serial)
12.85 Zaryzykuj (teleturniej)
13.25 Karuzela (teleturniej)
14.05 "M.A.S.H." (serial)
14.40 "Młodo i niespokojny" (serial)
15.25 "Tak płynie czas" (serial)
16.10 "Helena i jej chłopcy" (serial)
16.40 "Highlander II" (serial)
17.30 "Głina i profanator" (serial)
18.20 Zaryzykuj (teleturniej)
18.45 Karuzela (teleturniej)
19.20 Prognoza pogody
19.30 DTV
19.50 Wadomodo sportowe
20.00 "Zawodowca" (serial)
20.55 Nowe Bięgo
22.05 "M.A.S.H." (serial)
22.30 Własnne dzś
22.35 "Kuski" (serial)
22.25 "MacGyver" (serial)
0.15 "Lata młodości" (serial)

kol. 21.05 Akta (pr. public.) 21.30 "Mandriny" (serial) 22.40 "Młodość dnia, 22.06 "Dziwny A" (serial) 23.00 Telewizyj

PIĄTEK 23 SIERPNI
NOVA:
6.00 Śniadania z Młog
6.30 "Zawodowca" (serial)
9.25 Sportbuzni
10.10 "Buffy Kof" (serial USA)
12.00 Na wylasy oczy
12.40 "Kojak" (serial)
13.20 Zaryzykuj (teleturniej)
13.55 Karuzela (teleturniej)
14.20 "M.A.S.H." (serial)
14.45 "Młodo i niespokojny" (serial)
15.30 "Tak płynie czas" (serial)
16.25 Petra Dmouca-Sloven Liberec (mecz jeanniny i ligi p Baranji)
18.20 Własnne dzś (teleturniej)
18.45 Karuzela (teleturniej)
19.20 Prognoza pogody
19.30 DTV
19.50 Wadomodo sportowe
20.00 "Ślona i Młody" (film USA)
22.10 Własnne dzś
22.15 "Pogodno rano i wieczór II" (serial)
23.00 Telen
23.40 Playboy
0.05 "Policjant Scanner" (reżiser USA)

TC 1:
6.00 Studio 6
6.30 '21'
9.00 Wadomodo
9.05 Miro-sica
9.55 "Salomon" (serial)
10.30 Własnne dzś (teleturniej)
11.10 Genus
11.25 Zwiastony i film o zagierstwie
12.00 Wadomodo
12.05 Kultura '96
12.20 Klub Seniora
12.50 Klub Przyrodników Obrzeń Dępkich
13.30 Prad wódny deszcz
13.50 Poradni obywatelski
14.10 Gabinet inżyniera Czaplego
14.30 Sposób domowy
14.35 Bajka o mikro-turynie szczytów
16.00 Wadomodo
16.05 "Złotka trapezistka" (serial)
16.50 Z kryją w ZOO
17.00 Magion
17.50 Własnne dzś
18.00 Prognoza pogody
18.05 Report
18.20 "Droga do Awantur II" (serial)
18.10 Własnne dzś na ekranie
18.15 Własnne dzś
18.30 Własnne dzś
18.55 Bratni janki, wstędy
20.00 "Salomon" (serial)
20.45 Tacy byliśmy, dobrzy rodacy
21.05 Złaman i goście (reżiser)
21.45 Wadomodo
21.55 Studio sport - My nie przegrywamy
22.10 Tępa nuda i niezapamiętany przyty
22.00 Własnne dzś
22.30 Złotki i kłosa
0.10 zba chwały (koncert głowy muzyki pop-tout)

TC 2:
6.00 Euronews, 6.45 Wadomodo, 6.55 Studio 6, 7.00 Euronews, 7.15 "Operacja miły cor" (film czeski), 14.25 Studio sport - My nie przegrywamy, 14.40 Hollywoodzcy lachowcy II (serial dalszy), 15.05 Za bułsem, 15.25 Przyroda w przyrodzie (serial przyrod), 17.00 "Złota doba odzyska" (film ang.), 18.20 "Słoty i cyfry, Sportowy świat", 19.10 Słoty nuda i niezapamiętany przyty, 19.53 Strzypielny dzś, 20.00 Własnne dzś na ekranie, 20.05 AC Sparta Praga-Generon Belfast (mecz piło nożny), 22.10 Czechosłowacy tygodni filmowy, 22.20 "Kosmos Jastrzębki" (film słowacki), 23.00 Benza Quantel w Nowym Orleanie, 0.30 Aktualności TV3.

Nie samym chlebem...

Dokończenie ze str. 1
W piątek o godzinie 20.00 na Rynku Miejskim zabrzmią tony opery G. Verdiego "Nabucco" w wykonaniu orkiestry, chóru i solistów Państwowej Opery i Operetu w Krakowie pod batutą Tadeusza Koszobro. W sobotę o 20.00 na rynku zobaczymy wspomnianą przy dyryktorze Henryku Mendel, "My Fair Lady" oryginalną przez Maceja Filipasa. Niedziela przebiegnie pod znakiem zabaw muzycznych dla dzieci. Od godziny 11.00 do 20.00 na rynku będą konkurować o nagrody ufundowane przez głównego sponsora festiwalu ZPC OLZA S.A. 26 sierpnia melomani po czeskiej stronie Olzy będą mieli nie lada gratkę zasłuchania się w muzykę kołosną w wykonaniu pematralnego chóru kameralnego "Capella Musica Antiqua Orientalis". Koncert rozpocznie się o godzinie 19.00 w kościele ewangelickim na Rozwoju, a rozbrzmiewać w nim będą tony Cz. skomponowane przez Protra Czapkowskiego i Sergieja Rachmaninowa do liturgii św. Jana Chryzostoma.

Również o 19.00, ale w Cieszynie w Domu Narodowym, Warsztat Operowy Sławomira Petrasa przedstawi festiwalowej publiczności spektakl "Vivat Pan Moniuszki!" Powtórzeniem koncertu czeskojęzykowego będzie wtorkowy występ zespołu "Capella Musica Antiqua Orientalis" z Poznania, który odbędzie się w kościele św. Marii Magdaleny o 19.30. W środę i czwartek festiwal będzie gościł w Teatrze im. Adama

Miodowicza. W śróde o godzinie 19.00 będzie to "Recital mistrzowski" Ewy Podleś - mezzosopran przy akompaniowaniu Jerzego Marchwińskiego. W czwartek zaś "Koncert Galowy" w wykonaniu Radowej Orkiestry Symfonicznej w Krakowie. Andy Louvy Boczny - sopran, Elsa-beth Fiorillo - mezzosopran, Kaldug Kaldudowa - tenor, Roberta Servit - baryton, Radosław Żukowski - bas. Całość pod batutą Jose Mari Florencio juniora. (mro)

PREZENTACJA DOKUMENTU FILMOWEGO "SĄSIEDZI" Niemcy sudecy a Czesi

W Pradze odbyła się zamknięta prezentacja filmu dokumentalnego "Sąsiedzi" polsko-czeskiego studium Niemców sudetoch z Czechów i polaków czeskiego. Jego pokaz telewizyjny zapowiedziano na 26 sierpnia. Twórcy filmu mówią, że uzyskanie zgody na pokaz publiczny przyszło im z ogromną trudnością, bowiem filmowi zarzuca się, że jest "pronekscja". Film nakręcono przed rokiem. Jed-

nak studio telewizyjne w Pradze odmówiło wyświetlenia obrazu. Zgodziło się na to dopiero studio w Ostrawie, ale film będzie pokazany w "czasie niedużej oglądalności" - powiedział Eis. Telenyza Czeska przygotowała własny, trzyczęściowy film o stosunkach czesko-niemieckich pt. "Sąsiedzi i problemy". Kanał Hymn z Telenyzy Czeskiej powiedział, że film jest ponownie samo zagadnienie, o obraz Eis i Malinowa, a nawet występują w nim niektóre te same osoby. Niemcy występujący w filmie "Sąsiedzi" opinują generację, że nie mają żadnych rozszczeń do majątków zopłacenych w Czechach i nie chcą do Czechów należeć, natomiast Sudety często uważają za swą ojczyznę.

WIECZÓR AUTORSKI W "BALLAD" Adam Berger u Adama Szopa CZESKI CIESZYN (7) - Sezon ogólny dobiega końca. Pierwszą imprez kulturalną, która odbędzie się w niedzielę 25 sierpnia o godz. 17.00 w czeskojęzykowym uświetniu "Ballad", będzie spotkanie z popularnym jubilem, Wiesławem Adamem Bergerem i promocją jego najnowszej książki "Za późno", wydanej przez Stowarzyszenie Pisarzy Polskich w Katowicach z okazji 70. rocznicy urodzin jej autora. Serdecznie zapraszamy wszystkich przyłączyć autora oraz miłośników literatury i dobrej kuchni. Adam u Adama" - to strawa dla ducha, ucha i brzucha (zestawielek do serca wybranych smakoszy).



Zakończenie odnowy historycznego zamku trochę się odwiekło. Spowodowane jest to nieoczekiwanymi dodatkowymi pracami, a mianowicie restaurowaniem znalezionych w wielu pomieszczeniach planowanych malunków - fresków. Przeprowadzili te prace bulgarijscy restauratorzy Najdenow i Cwetkow (restauratorzy również m. in. malunki w marmotywnym katedrze i drewnianym oraz grafitu Franciszka Świdra na ścianie Pałacu Szkoly w Czeskim Cieszynie. Na zdjęciu artysta malarz Najdenow przy pracy w jednym z pomieszczeń emiprowego zamku w Karwinie-Fryzyczacie. Fot. JERZY KUBIENKA

GŁOS LUDU

Gazeta Polskich w Republiki Czeskiej. W wydawnictwo "Głos", ul. Hławni 3, Cieszyn, wydanie Półdnie (w w. RC przy wsparciu finansowym Rządu RC) - Redaktor naczelny: Władysław Białki zotyczny nad naczelnego Henryka Białki, Bogusław Krzyżaniak. Adres redakcji: Władysław Białki zotyczny nad naczelnego Henryka Białki, Bogusław Krzyżaniak 0607249, dzial skonowy 0607250, redakcyjny 0607242, 0607250, kasa 0607252. Ogłoszenia przyjmujemy za opłatami od 30 do 150 zł w redakcji "Głos Ludu" w Ostrawie (nie pozościach godzinach pod nr. 0607252 czynna jest sekretaria automatyczna), w poniedziałek, środy i piątki w godz. 8.00 do 12.00, wtorki: czwartki od 12.00 do 16.30 w biurze "Contact" przy ul. Hławni 3 w C. Cieszynie, w Oddziale Literaturoy Państwa Biuletynu Regionalnego w Karwinie-Fryzyczacie (na rynku) w godzinach otwarcia, a dni powszednie w godz. od 8.00 do 16.00 w biurze BUD SERVIS, ul. Sławni: 18, C. Cieszyn. Prasa wychodzi we wtorki, czwartki i soboty. Kolorowy Półdnie. Stąd kolumny "Głos Ludu" Quinca. Wzrost: 70 - duża merytoryka Ostrawa, a B. i Rękojmia i zdobyć na samowolnych redakcji nie zarzeka, zależe zaga swoje rownami gromi dokonywana skrólow, edukacyj, przedsięwzięcia takżew i zmiany tytułów merytoryka na zamówionych. Nr indeksu 42501

● W TELEWIZYI

O "Dobrych wieściach o wielotowych parametrach" (czwartek 22 sierpnia, godz. 20.00, PREMIERA) - Komedia czeska o 25-letnim Jindichu (Josef Dvořák), "notoryczny" podrywacz pięknych dziewczyn. W pozostałych rolach: Iva Janžurova, Dagmar Veštková, Josef Bialá i inni.
O "Historia Leony Heilmayer" (czwartek 22 sierpnia, godz. 21.45, pr. 2 TP) - Film amerykański w reżyserii Richarda Michaelisa opowiadający o historii kariery i życia postaciakti handlu nieruchomościami. Wykonawcy: Suzanne Pleshette, Lloyd Bridges, Joe Regalbuto.
O "Matkożona na niby" (czwartek 22 sierpnia, godz. 20.00, pr. 3 TP) - Początek lat 80. W Polsce panuje stan wojenny. Bohater emigruje do Francji i z dala od polityki próbuje znaleźć spokój. W roli głównej: Natalia Garcia.
O "Bitwa o Między" (piątek 23 sierpnia, godz. 20.00 NOVA) - Jeden z najpiękniejszych obrazów wojennych. W filmie pokazano bitwę morską koło wysp Iliwskich, w której amerykańska marynarka pokonała flotę japońską.
O "Narzędzie" (piątek 23 sierpnia, godz. 22.30, POLSAT) - Remake sławnego klasycznego horroru - "Narzędzie Frankenstein" z 1935 roku - wymyślony przez "głównego" kina grozy. Szalony uczyony tworzy niezgodną dla monstrum. Wykonawcy: Sting, Jennifer Beals, Clancy Brown, David Rappaport.
O "Przeżycie swojej woli" (piątek 23 sierpnia, godz. 22.40 PREMIERA) - Film traktuje o molestowaniu seksualnym doznanych więźniarek przez ich dozorków i strażników Graż. J. Light, S. Keach, K. Lenz.

6.00 Euronews, 6.45 Report, 6.50 Studio 6, 7.00 Euronews, 7.15 Artykuł na bruku, 7.30 Studio sport - My nie przegrywamy, 7.45 "Hollywoodzcy lachowcy II", 14.05 "Ekspedycja Kanemur" (film dalszy), 16.00 "Wzrost, co wesny o AIDS" (serial dalsz), 16.15 Własnne dzś, 16.45 Trend plus (magazyn film. Berne), 17.05 "Własnne dzś" (film USA), 18.40 Własnne dzś na ekranie, 18.45 Krotob: 96 (magazyn filmowy), 19.15 Memorial Van Damme (bezpłatna transmisja z mityngu telewizyjnego), 22.10 Strzypielny dzś, 22.15 To tylko rock and roll, 22.55 Prolog (mocy klub filmowy), 23.55 "Kobeta z Rose Hill" (film szwajcarski), 1.25 OK pop, 1.45 Aktualności TV3.

CZWARTEK 22 SIERPNI

- Program 1: 6.00 Kawa czy herbata? 6.30 Wiedomości 6.40 Dla naukowców: ELA - Encyklopedia...

- Program 2: 7.00 Panorama 7.10 Sport telegram 7.15 Wzrost muzyki 7.16 Skoczność lato Dorota...

- Program 3: 6.00 Yvi Arta: rytm stragala stala? 6.30 Siedem opowiadań...

- 7.00 Dłasiak doby: 7.55 Poranne informacje 8.00 Polityczne grafiki...

PIATEK 23 SIERPNI

- Program 1: 6.00 Kawa czy herbata? 6.30 Yvi Arta: rytm stragala stala? 6.30 Wiedomości...

- Program 2: 7.00 Panorama 7.10 Sport telegram 7.15 Wzrost muzyki 7.16 Skoczność lato Dorota...

- Program 3: 6.00 Yvi Arta: rytm stragala stala? 6.30 Siedem opowiadań...

- 7.00 Dłasiak doby: 7.55 Poranne informacje 8.00 Polityczne grafiki...

Mocne uderzenie rezerw FCK

W 2. kolejce piłkarskiej dywizji szóstki 0 tytułu w grali wygrali gospodarze, zdobywając wypracowane miejsce...

Hokejowe manewry

O HOKESKI MC K. TRZYMIĘC rozpoczęła turniej "Molota Cup" w Olsztynie...

czarową kartę, zaś M. Bieleń z rzutu karnego...

Doniesienia z regionu śląskiego

● CZŁONKOWA DZWIĘZY RC, która podczas parolimpiady w Alicante...

dzierzy w ciągu meczu bardzo przelotny...

SPORT POLSKI

● BARZDO DOBRZE: tenisiści są pod wrażeniem parolimpiady w Alicante...

W 90. MINUCIE ● NOWY TRENER SLAVOJA ● PREMIERA W WIERZBYCZY ● GOL W 20. SEK.

Kalejdoskop futbolu

● MISTRZOSTWA ŚZF: Skrzeczon - Kraśna Pola 4:1 (2:0). Osiemdziesiątych...

200. Sędzowski Bolek (t) Magliński - Poruba 2:1, Kraśna - Siewon 4:3 (1:0)...

Oczarzył 2 (1 z rzutu karnego) i Kofel 1. Goście przy starcie 2:0 nie wystraszali...